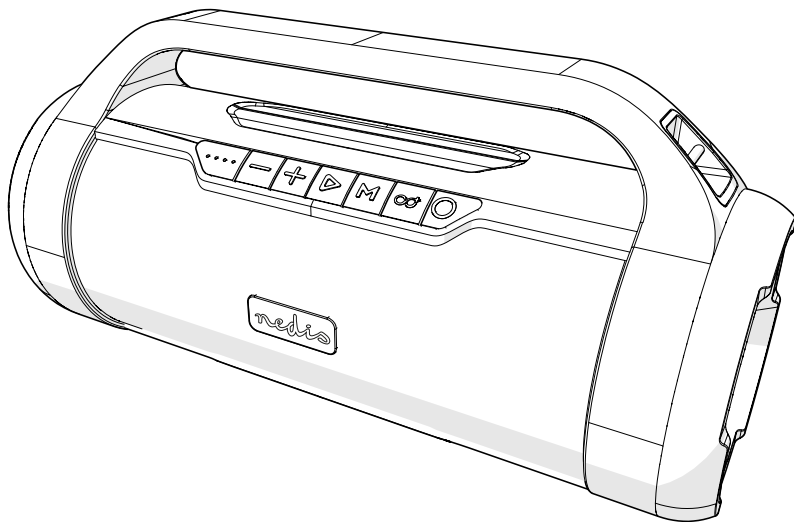


nedis

Bluetooth® Boombox
delivering a rich sound of 60 W

SPBB310BK

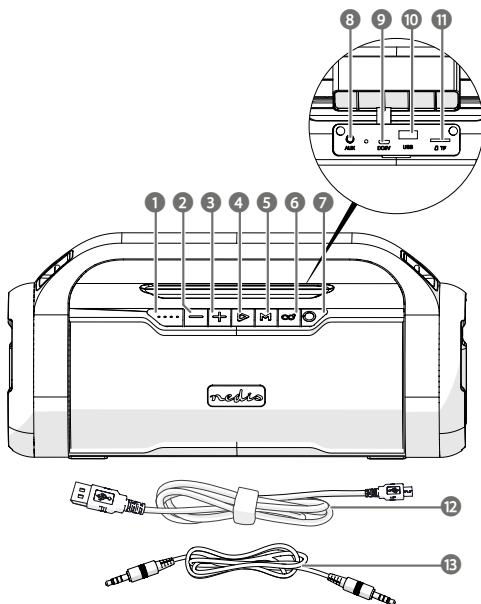


ned.is/spbb310bk



| | | | | | |
|----|---------------------------|----|----|-----------------------------|----|
| EN | Quick start guide | 3 | NO | Hurtigguide | 13 |
| DE | Kurzanleitung | 4 | DA | Vejledning til hurtig start | 14 |
| FR | Guide de démarrage rapide | 5 | HU | Gyors beüzemelési útmutató | 15 |
| NL | Snelstartgids | 6 | PL | Przewodnik Szybki start | 17 |
| IT | Guida rapida all'avvio | 7 | EL | Οδηγός γρήγορης εκκίνησης | 18 |
| ES | Guía de inicio rápido | 9 | SK | Rýchly návod | 19 |
| PT | Guia de iniciação rápida | 10 | CS | Rychlý návod | 20 |
| SV | Snabbstartsguide | 11 | RO | Ghid rapid de inițiere | 21 |
| FI | Pika-aloitusopas | 12 | | | |

A



Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



For more information see the extended manual online:
ned.is/spbb310bk

Intended use

This product is intended to stream audio from your media device via Bluetooth®, audio cable or from a USB or micro-SD flash drive. The product is not intended for professional use.

Consult the local laws and regulations for this product before installing and using.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- 1 Battery indicator LED
- 2 Press and hold to decrease volume.
Press to skip to the beginning of the track.
Double press to skip to the previous track.
- 3 Press and hold to increase volume.
Press to skip to the next track.
- 4 Play or pause the music.
- 5 Press and hold to switch the RGB on or off.
Press to switch between Bluetooth®, USB, MicroSD and AUX.
- 6 True Wireless Stereo (TWS) button
- 7 Power button
- 8 Aux port (3.5) mm
- 9 Micro USB charging port
- 10 USB port
- 11 MicroSD port
- 12 USB charging cable
- 13 3.5 mm audio cable

Safety instructions**⚠ WARNING**

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this manual.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
- Only use the provided USB charging cable.
- Disconnect the product from the electrical outlet and other equipment if problems occur.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not immerse the product in water.
- Do not charge when the product is wet.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Do not dismantle, open or shred batteries.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- The handle is exclusively intended to carry the weight of the product.
- Retain the original product literature for future reference.

Charging the product

1. Plug **A12** into **A9**.
2. Plug the other end of **A12** into a 5V/1A USB adapter (not provided).
3. Plug the USB adapter into a power outlet.

Pairing the product to Bluetooth® audio source

1. Press and hold **A7** to switch on the product.
The LED blinks quickly to indicate pairing mode is active.
2. Activate Bluetooth® on your audio source and connect with the product (SPBB310BK).

Connecting with audio cable

1. Plug **A13** into **A9**.
 2. Plug the other end of **A13** into your audio source.
- 1 Playing music without Bluetooth® disconnects Bluetooth®. Press **A5** until the product is in Bluetooth® mode to connect to your Bluetooth® audio source again.

Playing music from a USB or microSD flash drive

Insert a USB flash drive in **A10** or a microSD card in **A11**.

- 1 Music from your USB or microSD flash drive plays automatically.
- 1 Press **A2** and **A3** to skip between tracks.
- 1 Press **A4** to play or pause music.

Pairing two speakers with TWS

1 TWS only works with two speakers of the same type.

1. Switch on both speakers and set them to Bluetooth® mode with **A5**.
2. Press the TWS button **A6** on one of the speakers.
The product emits a tone to indicate entering pairing mode.
3. Activate Bluetooth® on your audio source and connect with the product.
A6 lights up.
The product emits a tone to indicate successful pairing.
4. Press **A6** again to exit TWS mode.

Disposal

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
 For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product SPBB310BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/SPBB310BK#support

DE Kurzanleitung

Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/spbb310bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient zum Streamen von Audiosignalen von Ihrem Mediengerät über Bluetooth®, per Audiokabel oder von einem USB- oder Mikro-SD-Flash-Laufwerk.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Beachten Sie die lokalen Gesetze und Vorschriften für dieses Produkt vor der Verwendung und Installation.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- 1 Akkuanzeige-LED
- 2 Drücken und gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern. Drücken, um zum Anfang des Titels springen. Doppelt drücken, um zum vorherigen Titel zu springen.
- 3 Drücken und gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
- 4 Musik wiedergeben oder pausieren.
- 5 Drücken und halten, um die RGB Beleuchtung ein- oder auszuschalten. Drücken zum Umschalten zwischen Bluetooth®, USB, MicroSD und AUX.
- 6 True Wireless Stereo (TWS) Taste
- 7 Ein/Aus-Taste
- 8 Aux-Anschluss (3,5 mm)
- 9 Mikro-USB Ladeanschluss
- 10 USB Anschluss
- 11 MicroSD-Einschub
- 12 USB-Ladekabel
- 13 3,5 mm Audiokabel

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
- Laden Sie das Gerät nicht auf, wenn es nass ist.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder geschreddert werden.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Der Griff ist ausschließlich dazu vorgesehen, das Produktgewicht zu tragen.
- Bewahren Sie die Original-Produktliteratur zum späteren Nachschlagen auf.

Laden des Produkts

1. Schließen Sie **A12** an **A9** an.
2. Stecken Sie das andere Ende von **A12** in einen 5V/1A USB-Adapter (nicht mitgeliefert).
3. Stecken Sie den USB-Adapter in eine Steckdose.

Koppeln des Produkts mit einer Bluetooth®-Audioquelle

1. Drücken und halten Sie **A7** gedrückt, um das Produkt einzuschalten.

Die LED blinkt schnell, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

2. Aktivieren Sie nun Bluetooth® an Ihrer Audioquelle und verbinden Sie diese mit dem Produkt (SPBB310BK).

Verbinden per Audiokabel

1. Schließen Sie **A13** an **A9** an.
2. Stecken Sie das andere Ende von **A13** in Ihre Audioquelle.
- 1 Durch die Wiedergabe von Musik ohne Bluetooth® wird die Bluetooth®-Verbindung getrennt. Drücken Sie **A5** bis sich das Produkt im Bluetooth®-Modus befindet, um Ihre Bluetooth®-Audioquelle wieder zu verbinden.

Wiedergabe von Musik von einem USB- oder Mikro-SD-Laufwerk

Stecken Sie ein USB-Flash-Laufwerk in **A10** oder eine Mikro-SD-Karte in **A11**.

- Die Musik von Ihrem USB- oder Mikro-SD-Flash-Laufwerk wird automatisch wiedergegeben.
- Drücken Sie **A2** und **A3**, um zwischen den Titeln hin und her zu springen.
- Drücken Sie **A4**, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.

Koppeln von zwei Lautsprechern mit TWS

- TWS funktioniert nur mit zwei Lautsprechern desselben Typs.
 - Schalten Sie beide Lautsprecher ein und stellen Sie sie mit **A5** auf den Bluetooth®-Modus.
- Drücken Sie die TWS-Taste **A6** an einem der Lautsprecher. Das Produkt gibt einen Signalton ab, der den Wechsel in den Kopplungsmodus anzeigt.
- Aktivieren Sie nun Bluetooth® an Ihrer Audioquelle und verbinden Sie diese mit dem Produkt.
A6 leuchtet auf.
Das Produkt gibt ein akustisches Signal ab, das eine erfolgreiche Kopplung anzeigt.
- Drücken Sie erneut **A6**, um den TWS-Modus zu beenden.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt SPBB310BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
nedis.de/SPBB310BK#support

FR

Guide de démarrage rapide

Boombbox Bluetooth®

SPBB310BK



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/spbb310bk

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour diffuser du son depuis votre appareil multimédia via Bluetooth®, un câble audio, une clé USB ou une carte micro-SD.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Consultez les lois et réglementations locales pour ce produit avant installation et utilisation.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- Voyant LED de batterie
- Appuyez et maintenez pour réduire le volume.
Appuyez pour passer au début du morceau.
Appuyez deux fois pour passer au morceau précédent.
- Appuyez et maintenez pour augmenter le volume.
Appuyez pour passer au morceau suivant.
- Diffuser ou mettre en pause la musique.
- Appuyez et maintenez pour allumer ou éteindre le RVB.
Appuyez pour basculer entre Bluetooth®, USB, micro-SD et AUX.
- Bouton True Wireless Stereo (TWS)
- Bouton d'alimentation
- Port auxiliaire (3,5) mm
- Port de charge micro USB
- Port USB
- Port micro-SD
- Câble de charge USB
- Câble audio 3,5 mm

Consignes de sécurité

A AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
- Débrancher le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas immerger le produit dans l'eau.
- Ne pas charger le produit lorsqu'il est humide.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchieter les batteries.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- La poignée est exclusivement destinée à supporter le poids du produit.
- Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.

Charger le produit

1. Branchez **A12** dans **A9**.
2. Branchez l'autre extrémité de **A12** dans un adaptateur USB 5V/1A (non fourni).
3. Branchez l'adaptateur USB dans une prise de courant.

Appairer le produit à une source audio Bluetooth®

1. Appuyez sur **A7** et maintenez-le pour mettre le produit sous tension.

La LED clignote rapidement pour indiquer que le mode appairage est actif.

2. Activez le Bluetooth® sur votre source audio et connectez-vous au produit (SPBB310BK)

Connexion avec un câble audio

1. Branchez **A13** dans **A9**.
 2. Branchez l'autre extrémité de **A13** sur votre source audio.
- 1 Une diffusion de musique sans Bluetooth® déconnecte le Bluetooth®. Appuyez sur **A5** jusqu'à ce que le produit soit en mode Bluetooth® pour le reconnecter à votre source audio Bluetooth®.

Diffuser de la musique à partir d'une clé USB ou d'une carte micro-SD

Insérez une clé USB dans **A10** ou une carte micro-SD dans **A11**.

- 1 La musique de votre clé USB ou carte micro-SD est lue automatiquement.
- 1 Appuyez sur **A2** et **A3** pour passer entre des morceaux.
- 1 Appuyez sur **A4** pour diffuser de la musique ou la mettre en pause.

Appairer deux enceintes avec le TWS

- 1 Le TWS ne fonctionne qu'avec deux enceintes du même type. Mettez en marche les deux enceintes et réglez-les en mode Bluetooth® avec **A5**.
 2. Appuyez sur le bouton TWS **A6** de l'une des enceintes. Le produit émet une tonalité pour indiquer l'entrée en mode appairage.
 3. Activez le Bluetooth® sur votre source audio et connectez-vous au produit.
- A6** s'allume.
- Le produit émet une tonalité pour indiquer que l'appairage a réussi.
4. Appuyez à nouveau sur **A6** pour quitter le mode TWS.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit SPBB310BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/SPBB310BK#support

NL Snelstartgids

Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: nedis.is/spbb310bk

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld voor het streamen van audio van uw media-apparaat via Bluetooth®, audiokabel of van een USB- of micro-SD-flasstation.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Raadpleeg de lokale wet- en regelgeving voor dit product voordat u dit installeert en gebruikt.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 LED-controlelampje voor batterij
- 2 Houd ingedrukt om het volume te verlagen. Druk erop om naar het begin van het nummer te gaan. Druk er twee keer op om naar het vorige nummer te gaan.
- 3 Houd ingedrukt om het volume te verhogen. Druk erop om naar het volgende nummer te gaan.
- 4 De muziek afspelen of pauzeren.
- 5 Houd dit ingedrukt om de RGB in of uit te schakelen. Druk hierop om tussen Bluetooth®, USB, MicroSD en AUX te schakelen.
- 6 Volledig draadloze stereo (TWS)-knop
- 7 Aan-/uitknop
- 8 Aux-poort (3,5) mm
- 9 Micro-USB oplaadpoort
- 10 USB-poort
- 11 MicroSD-poort
- 12 USB-oplaadkabel
- 13 3,5 mm audiokabel

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Het product niet in water onderdompelen.
- Niet opladen als het product nat is.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Demonteer, open of versnipper batterijen niet.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag vor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- De handgreep is uitsluitend bedoeld om het gewicht van het product te dragen.
- Bewaar de originele productdocumentatie voor toekomstig gebruik.

Het product opladen

1. Steek **A12** in **A9**.
2. Sluit het andere uiteinde van **A12** aan op een 5V/1A USB-adapter (niet meegeleverd).
3. Sluit de USB-adapter aan op een stopcontact.

Het product aan een Bluetooth®-audiobron koppelen

1. Houd **A7** ingedrukt om het product aan te zetten. De LED knippert snel om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.
2. Activeer Bluetooth® op uw audiobron en maak verbinding met het product (SPBB310BK).

Aansluiten m.b.v. een audiokabel

1. Steek **A13** in **A9**.
 2. Sluit het andere uiteinde van **A13** aan op uw audiobron.
- i** Muziek afspelen zonder Bluetooth® verbreekt de verbinding met Bluetooth®. Druk op **A5** totdat het product in de Bluetooth®-modus staat om opnieuw verbinding te maken met uw Bluetooth®-audiobron.

Muziek vanaf een USB-stick of microSD-kaart afspelen

- Steek een USB-stick in **A10** of een microSD-kaart in **A11**.
- i** Muziek op uw USB-stick of microSD-kaart wordt automatisch afgespeeld.
- i** Druk op **A2** en **A3** om nummers over te slaan.
- i** Druk op **A4** om muziek af te spelen of te pauzeren.

Twee luidsprekers met TWS koppelen

- i** TWS werkt alleen met twee luidsprekers van hetzelfde type.
1. Zet beide luidsprekers aan en zet ze met **A5** in de Bluetooth®-modus.
 2. Druk op de TWS-knop **A6** op een van de luidsprekers. Het product geeft een geluidssignaal om aan te geven dat de koppelingsmodus is ingeschakeld.
 3. Activeer Bluetooth® op uw audiobron en maak verbinding met het product.
- A6** gaat branden.
- Het product geeft een geluidssignaal om aan te geven dat het koppelen gelukt is.
4. Druk nogmaals op **A6** om de TWS-modus te verlaten.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product SPBB310BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:

nedis.nl/SPBB310BK#support

IT Guida rapida all'avvio

Stereo portatile Bluetooth®

SPBB310BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: nedis.it/spbb310bk

Uso previsto

Questo prodotto è inteso per la trasmissione di audio da un dispositivo multimediale tramite Bluetooth®, un cavo audio o da un'unità USB o micro-SD. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Consultare le normative e i regolamenti locali relativi a questo prodotto prima dell'uso e dell'installazione. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- 1 Spia LED della batteria
- 2 Tenere premuto per diminuire il volume.
Premere per saltare all'inizio di un brano.
Premere due volte per passare al brano precedente.
- 3 Tenere premuto per aumentare il volume.
Premere per passare al brano successivo.
- 4 Riproduce o mette in pausa la musica.
- 5 Tenere premuto per accendere o spegnere l'RGB.
Premere per alternare fra Bluetooth®, USB, MicroSD e AUX.
- 6 Pulsante True Wireless Stereo (TWS)
- 7 Pulsante di accensione
- 8 Porta Aux (3,5) mm
- 9 Porta di ricarica micro USB
- 10 Porta USB
- 11 Porta microSD
- 12 Cavo di ricarica USB
- 13 Cavo audio 3,5 mm

Istruzioni di sicurezza

A ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un dispositivo danneggiato o difettoso.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Non ricaricare quando il prodotto è bagnato.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Non smontare, aprire o tagliare le batterie.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- La maniglia è intesa solo per sorreggere il peso del prodotto.
- Conservare la documentazione originale del prodotto per farvi riferimento in futuro.

Ricarica del prodotto

1. Collegare **A12** a **A9**.
2. Collegare l'altra estremità di **A12** in un adattatore USB da 5 V/1 A (non in dotazione).
3. Inserire l'adattatore USB in una presa di corrente.

Accoppiamento del prodotto a una sorgente audio Bluetooth®

1. Tenere premuto **A7** per accendere il prodotto.
Il LED lampeggia rapidamente a indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.
2. Attivare il Bluetooth® sulla sorgente audio e collegarla al prodotto (SPBB310BK).

Collegamento con cavo audio

1. Collegare **A15** a **A9**.
2. Collegare l'altra estremità di **A15** alla sorgente audio.
1 La riproduzione di musica senza Bluetooth® scollega il Bluetooth®. Premere **A5** fino a quando il prodotto è in modalità Bluetooth® per collegare nuovamente la sorgente audio Bluetooth®.

Riproduzione di musica da un'unità USB o microSD

- Inserire un'unità USB in **A10** o una scheda microSD in **A11**.
- 1** La musica dell'unità USB o microSD viene riprodotta automaticamente.
 - 1** Premere **A2** e **A5** per saltare da un brano all'altro.
 - 1** Premere **A3** per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Accoppiamento di due altoparlanti con TWS

- 1** TWS funziona solo con due altoparlanti dello stesso tipo.
1. Accendere entrambi gli altoparlanti e impostarli in modalità Bluetooth® con **A5**.
2. Premere il pulsante TWS **A6** su uno degli altoparlanti. Il prodotto emette un tono per indicare che è in modalità di accoppiamento.
3. Attivare il Bluetooth® sulla sorgente audio e collegarla al prodotto.
A6 si accende.
Il prodotto emette un tono per indicare che l'accoppiamento è riuscito.
4. Premere di nuovo **A6** per uscire dalla modalità TWS.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto SPBB310BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da: nedis.it/SPBB310BK#support

Equipo de música portátil Bluetooth®

SPBB310BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/spbb310bk

Uso previsto por el fabricante

Este producto está destinado para transmitir audio desde su dispositivo multimedia a través de Bluetooth®, un cable de audio o desde una unidad USB o unidad flash microSD.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Consulte la legislación y las normativas locales antes de instalar y utilizar este producto.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- 1 Indicador LED de batería
- 2 Pulse y mantenga pulsado para bajar el volumen.
Pulse para saltar al principio de la pista.
Pulse dos veces para saltar a la pista anterior.
- 3 Pulse y mantenga pulsado para aumentar el volumen.
Pulse para saltar a la pista siguiente.
- 4 Reproducir o pausar la música.
- 5 Manténgalo pulsado para encender o apagar el RGB.
Pulse para cambiar entre Bluetooth®, USB, microSD y AUX.
- 6 Botón para estéreo inalámbrico real (TWS)
- 7 Botón Power
- 8 Puerto aux (3,5) mm
- 9 Puerto de carga microUSB
- 10 Puerto USB
- 11 Puerto microSD
- 12 Cable de carga USB
- 13 Cable de audio 3,5 mm

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el aparato si presenta daños o está defectuoso.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No sumerja el producto en agua.
- No cargue el producto si está mojado.

- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- No desmonte, abra o despedace baterías.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- El asa solo está diseñada para soportar el peso del producto.
- Conserve la documentación original del producto para futuras referencias.

Cómo cargar el producto

1. Enchufe **A12** en **A9**.
2. Enchufe el otro extremo de **A12** a un adaptador USB 5V/1A (no suministrado).
3. Enchufe el adaptador USB a una toma de corriente.

Cómo emparejar el producto a una fuente de audio Bluetooth®

1. Mantenga pulsado **A7** para encender el producto. El LED parpadea rápidamente para indicar que el modo de emparejamiento está activo.
2. Activar el Bluetooth® a la fuente de audio y conectar al dispositivo(SPBB310BK).

Cómo conectar con el cable de audio

1. Enchufe **A13** en **A9**.
 2. Enchufe el otro extremo de **A13** a su fuente de audio.
- i** Reproducir música sin Bluetooth® desconecta el Bluetooth®.
Pulse **A5** hasta que el producto esté en modo Bluetooth® para conectar de nuevo a su fuente de audio Bluetooth®.

Cómo reproducir música desde una unidad USB o unidad flash microSD

Inserte una unidad flash USB en **A10** o una tarjeta microSD en **A11**.

- i** La música de su unidad USB o unidad flash microSD se reproducirá automáticamente.
- i** Pulse **A2** y **A3** para saltar entre las pistas.
- i** Pulse **A4** para reproducir o pausar la música.

Emparejamiento de dos altavoces con TWS

- i** TWS funciona solamente con dos altavoces del mismo tipo.
 1. Encienda los dos altavoces y ajústelos en el modo Bluetooth® con **A6**.
 2. Pulse el botón TWS **A6** en uno de los altavoces. El dispositivo emite un tono para indicar que está entrando en el modo de emparejamiento.
 3. Activar el Bluetooth® a la fuente de audio y conectar al dispositivo.
- A6** se ilumina.
El dispositivo emite un tono para indicar que se ha vinculado correctamente.
4. Pulse **A6** de nuevo para salir del modo TWS.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto SPBB310BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en: nedis.es/SPBB310BK#support

PT Guia de iniciação rápida

Boombbox Bluetooth®

SPBB310BK



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/spbb310bk

Utilização prevista

Este produto destina-se a transmitir áudio do seu dispositivo multimédia através de Bluetooth®, cabo de áudio ou de um dispositivo USB ou cartão microSD.

O produto não se destina a utilização profissional.

Consulte as leis e regulamentos locais pertinentes para este produto antes de instalar e utilizar o mesmo.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- 1 Indicador de batería LED
- 2 Prima e mantenha para reducir o volume.
Prima para saltar para o início da faixa.
Prima duas vezes para saltar para a faixa anterior.
- 3 Prima e mantenha para aumentar o volume.
Prima para passar para a faixa seguinte.
- 4 Reproduza ou coloque a música em pausa.
- 5 Prima e mantenha para ligar ou desligar o RGB.
Prima para alternar entre Bluetooth®, USB, microSD e AUX.
- 6 Botão True Wireless Stereo (TWS)
- 7 Botão de alimentação
- 8 Porta Aux (3,5) mm
- 9 Porta de carregamento Micro USB
- 10 Porta USB
- 11 Porta microSD
- 12 Cabo de carga USB
- 13 Cabo de áudio 3,5 mm

Instruções de segurança

A AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um dispositivo danificado ou defeituoso.
- Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não mergulhe o produto em água.
- Não carregue quando o produto estiver molhado.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- A peca destina-se exclusivamente a suportar o peso do produto.
- Conserve a documentação original do produto para referência futura.

Carregar o produto

1. Insira **A 12** no **A 9**.
2. Ligue a outra extremidade de **A 12** a um adaptador USB 5V/1A (não fornecido).
3. Ligue o adaptador USB a uma tomada elétrica.

Emparelhar o produto com uma fonte de áudio Bluetooth®

1. Prima e mantenha **A 7** para ligar o produto. O LED pisca rapidamente para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.
2. Ative o Bluetooth® na sua fonte de áudio e ligue ao produto (SPBB310BK).

Ligação com cabo de áudio

1. Insira **A 13** no **A 9**.
 2. Ligue a outra extremidade de **A 13** à sua fonte de áudio.
- 1 A reprodução de música sem Bluetooth® desliga o Bluetooth®. Prima **A 5** até o produto ficar em modo Bluetooth® para ligar à sua fonte de áudio Bluetooth® novamente.

Reproducir música a partir de uma unidade USB ou microSD

Insira uma unidade USB dentro de **A10** ou um cartão microSD dentro de **A11**.

1 A música da sua unidade USB ou microSD é reproduzida automaticamente.

1 Prima **A2** e **A3** para alternar entre faixas.

1 Prima **A4** para reproduzir ou pôr a música em pausa.

Emparelhar dois altifalantes com o TWS

1 O TWS funciona apenas com dois altifalantes do mesmo tipo.

1. Ligue ambos os altifalantes e coloque-os em modo Bluetooth® com **A5**.

2. Prima o botão TWS **A6** num dos dois altifalantes.

O produto emite um aviso para indicar que entrou em modo de emparelhamento.

3. Ative o Bluetooth® na sua fonte de áudio e ligue ao produto.

A6 acende.

O produto emite um aviso para indicar emparelhamento bem-sucedido.

4. Prima **A6** novamente para sair do modo TWS.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto SPBB310BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/SPBB310BK#support

SV

Snabbstartsguide

Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/spbb310bk

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för att strömma ljud från din mediaenhet via Bluetooth®, audiokabel eller från ett USB- eller mikro SD flashminne.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Se de lokala lagarna och bestämmelserna för denna produkt före installation och användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- 1 LED Batteriindikator
- 2 Tryck in och håll intryckt för att sänka volymen. Tryck för att hoppa till spårets början. Dubbeltryck för att hoppa till föregående spår.
- 3 Tryck in och håll intryckt för att höja volymen.
- 4 Tryck in för att hoppa till nästa spår.
- 5 Spela upp eller pausera musiken.
- 6 Tryck och håll intryckt för att tända eller släcka RGB-lamporna.
- 7 Tryck för att växla mellan Bluetooth®, USB, mikro SD och AUX.
- 8 Knapp för verkligt trådlös stereo (TWS)
- 9 Kraftknapp
- 10 Aux-port (3,5) mm
- 11 Mikro-USB-laddningsport
- 12 USB-port
- 13 Micro-SD-port
- 14 USB-laddningskabel
- 15 3,5 mm ljudkabel

Säkerhetsanvisningar

A VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt en omedelbart en skadad eller defekt enhet.
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Sänk inte ned produkten i vatten.
- Ladda inte produkten om den är våt.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Demontera, öppna eller krossa inte batterier.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Handtaget är endast avsett för att uppbära produktens vikt.
- Spara produktens originaldokumentation för framtida konsultation.

Att ladda produkten

1. Anslut **A12** till **A9**.
2. Anslut **A12** andra ändan till en 5 V/1 A USB-adapter (medföljer ej).
3. Anslut USB-adaptern till ett eluttag.

Att koppla ihop produkten med en Bluetooth® ljudkälla

1. Tryck in och håll **A7** intryckt för att slå på produkten. LED-lampan blinkar snabbt för att indikera att länkningsläget är aktivt.
2. Aktivera Bluetooth® på din audiokälla och koppla ihop med produkten (SPBB310BK).

Anslutning med ljudkabel

1. Anslut **A15** till **A9**.
2. Anslut **A15** andra ändan till din ljudkälla.
1 Att spela upp musik utan Bluetooth® kopplar bort Bluetooth®. Tryck på **A5** tills produkten är i Bluetooth®-läge för att åter ansluta till din Bluetooth® audiokälla.

Att spela upp musik från ett USB- eller mikro-SD-flashminne

- Sätt i ett USB-flashminne i **A10** eller ett mikro-SD-kort i **A11**.
- 1** Musik från ditt USB- eller mikro-SD-flashminnen spelas upp automatiskt.
 - 1** Tryck på **A2** och **A3** för att hoppa mellan spår.
 - 1** Tryck på **A4** för att spela upp eller pausera musiken.

Att länka två högtalare med TWS

- 1** TWS fungerar endast med två högtalare av samma typ. Slå på båda högtalarna och ställ dem i läge Bluetooth® med **A5**.
2. Tryck på knappen **A6** på en av högtalarna. Produkten avger en ljudsignal för att indikera att länkningsläget påbörjas.
3. Aktivera Bluetooth® på din audiokälla och koppla ihop med produkten.
A6 tänds. Produkten avger en ljudsignal för att indikera lyckad hopkoppling.
4. Tryck åter på **A6** för att lämna TWS-läget.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall. För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkras som tillverkare att produkten SPBB310BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioustrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från: nedis.se/SPBB310BK#support



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: nedis.se/spbb310bk

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu äänen toistamiseen medialaitteestasi Bluetooth®-yhteyden tai audiokaapelin välityksellä taikka USB- tai mikro-SD-muistilaitteesta.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tarkista tuotteen käyttöä koskevat paikalliset lait ja määräykset ennen asennusta ja käyttöä.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1** Akun LED-merkkivalo
- 2** Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla ja pitämällä painiketta.
- Siirry ääniraidan alkuun painamalla painiketta.
- Siirry edellisen ääniraidan alkuun painamalla painiketta kahdesti.
- 3** Suurennä äänenvoimakkuutta painamalla ja pitämällä painiketta.
- Siirry seuraavaan kappaleeseen painamalla painiketta.
- 4** Toista tai tauota musiikki.
- 5** Paina ja pidä kytkäkeksi RGB:n päälle tai pois. Paina vaihtaaksesi Bluetoothin®, USB:n, MicroSD:n ja AUX:n välillä.
- 6** True Wireless Stereo (TWS) -painike
- 7** Virtapainike
- 8** AUX-portti (3,5 mm)
- 9** Micro-USB-latausportti
- 10** USB-portti
- 11** MicroSD-korttipaikka
- 12** USB-latauskaapeli
- 13** 3,5 mm äänijohto

Turvallisuusohjeet

A VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.
- Käytä vain mukana toimitettua USB-latauskaapelia.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä upota tuotetta veteen.
- Älä lataa tuotteen ollessa märkä.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.

- Älä pura, avaa tai leikkaa akkuja.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotteita.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevät teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotullelle tai kuumuudelle.
- Vain kahva on suunniteltu kestämään tuotteen paino.
- Säilytä tuote-esitteet ja ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Tuotteen lataaminen

1. Kytke kaapeli **A12** latausporttiin **A9**.
2. Kytke kaapelin **A12** toinen pää 5V/1A USB-sovittimeen (ei sisälly toimitukseen).
3. Liitä USB-sovitin pistorasiaan.

Pariliitoksen muodostaminen tuotteen ja Bluetooth®-äänilähteen välille

1. Paina ja pidä pohjassa painiketta **A7** kytkeäksesi tuotteen virran päälle.

Merkkivalo vilkkuu nopeasti ilmaisten, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

2. Aktivoi Bluetooth®-äänilähteestä ja yhdistä tuotteeseen (SPBB310BK).

Liittäminen audiokaapelilla

1. Kytke kaapeli **A13** latausporttiin **A9**.
2. Liitä audiokaapelin **A13** toinen pää äänilähteeseesi.
3. Jos musiikkia toistetaan ilman Bluetoothia®, Bluetooth®-yhteyden katkeaa. Paina painiketta **A5**, kunnes tuote siirtyy Bluetooth®-tilaan, niin voit kytkeä Bluetooth®-äänilähteen uudelleen.

Musiikin toistaminen USB- tai microSD-muistilla

Aseta USB-muisti porttiin **A10** tai microSD-kortti korttipaikkaan **A11**.

1. Musiikkia USB- tai microSD-muistilta aletaan toistaa automaattisesti.
1. Paina painikkeita **A2** ja **A3** vaihtaaksesi ääniraitojen välillä.
1. Paina **A4** musiikin toistamiseksi tai tauottamiseksi.

Kahden kaiuttimen laiteparin muodostaminen TWS:n avulla

1. TWS toimii ainoastaan kahden samantyyppisen kaiuttimen kanssa.
 1. Kytke kumpaankin kaiuttimeen virta ja aseta ne Bluetooth®-tilaan painikkeella **A5**.
 2. Paina toisen kaiuttimen TWS-painiketta **A6**.
- Tuotteesta kuuluu äänimerkki laiteparin muodostukseen siirtymisen merkiksi.
3. Aktivoi Bluetooth®-äänilähteestä ja yhdistä tuotteeseen. **A6** syttyy.
- Tuotteesta kuuluu äänimerkki, joka merkitsee, että laiteparin muodostus onnistui.
4. Paina **A6** uudelleen poistuaksesi TWS-tilasta.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote SPBB310BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
nedis.com/SPBB310BK/support



Bluetooth®-boombox

SPBB310BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/spbb310bk

Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt å brukes for å strømløse lyd fra medieenheter din via Bluetooth®, lyd-kabel eller fra en USB- eller mikro-SD-flashstasjon.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Gjør deg kjent med lokale lover og forskrifter for dette produktet før montering og bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

1. Batteriindikatorlys
2. Trykk og hold for å redusere lydstyrken.
Trykk for å hoppe til begynnelsen av sporet.
Dobbeltrykk for å hoppe til forrige spor.
3. Trykk og hold for å øke lydstyrken.
Trykk for å hoppe til neste spor.
4. Spill av eller sett musikk på pause.
5. Trykk og hold inne for å slå RGB-lyset på eller av.
Trykk for å bytte mellom Bluetooth®, USB, MicroSD og AUX.
6. Knapp for True Wireless Stereo (TWS)
7. Av/på-knapp
8. Aux-inngang (3,5) mm
9. Micro USB-ladeport
10. USB-port
11. MicroSD-inngang
12. USB-ladekabel
13. 3,5 mm lyd-kabel

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut en skadet eller defekt enhet med det samme.
- Bruk kun USB-ladekabelen som fulgte med.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet og eventuelt annet utstyr fra det elektriske uttaket.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke nedsenk produktet i vann.
- Ikke lad hvis produktet er vått.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Håndtaket er bare tiltenkt for bæring av produktets vekt.
- Ta vare på den opprinnelige produktlitteraturen for fremtidig referanse.

Lading av produktet

1. Koble til **A12** i **A9**.
2. Koble den andre enden av **A12** inn i en 5V/1A USB-adaprer (ikke inkludert).
3. Koble USB-adapteren inn i et strømnett.

Parings av produktet til en Bluetooth®-lydkilde

1. Trykk på og hold **A7** inne for å slå på produktet. LED-lyset blinker raskt for å indikere at paringsmodusen er aktiv.
2. Slå på Bluetooth® på lydkilden din og koble den til produktet (SPBB310BK).

Tilkobling med lydkabel

1. Koble til **A13** i **A9**.
2. Koble den andre enden av **A13** inn i lydkilden.
- ⓘ Avspilling av musikk uten at Bluetooth® kobler fra Bluetooth®. Trykk på **A5** til produktet er i Bluetooth®-modus for å koble til Bluetooth®-lydkilden igjen.

Avspilling av musikk fra USB- eller microSD-flashstasjoner

Sett en USB-flashstasjon inn i **A10** eller et microSD-kort inn i **A11**.

- ⓘ Musikk fra USB- eller microSD-flashstasjoner spilles av automatisk.
- ⓘ Trykk på **A2** og **A3** for å hoppe mellom spor.
- ⓘ Trykk på **A4** for å spille av musikken eller sette den på pause.

Koble sammen to høyttalere med TWS

ⓘ TWS fungerer kun med to høyttalere som er av samme type.

1. Slå på begge høyttalere og aktiver Bluetooth®-modus med **A5**.
2. Trykk på TWS-knappen **A6** på en av høyttalere. Produktet avgir en lyd for å indikere aktivering av paringsmodusen.
3. Slå på Bluetooth® på lydkilden din og koble den til produktet. **A6** tennes. Produktet avgir en lyd for å indikere vellykket paring.
4. Trykk på **A6** på nytt for å gå ut av TWS-modus.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet SPBB310BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/ EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.no/SPBB310BK#support

DA

Vejledning til hurtig start

Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: nedis.is/spbb310bk

Tilsiget bruk

Dette produkt er beregnet til å streame lyd fra din medieenhed via Bluetooth® eller lydkabel eller fra et USB- eller micro-SD-flashdrev. Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk.

Gjennomgå de lokale love og bestemmelser for dette produkt for montering og anvendelse.

Enhver modifisering av produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Hoveddele (billede A)

- ⓘ Batteri indikator-LED
- 2 Tryk og hold nede for at senke lydstyrken. Tryk for at komme til begynnelsen af nummeret. Tryk to gange for at komme til det forrige nummer.
- 3 Tryk og hold nede for at hæve lydstyrken. Tryk for at komme til det næste nummer.
- 4 Afspil musik eller sæt på pause.
- 5 Tryk og hold for at slå RGB til eller fra. Tryk for at skifte mellem Bluetooth®, USB, MicroSD og AUX.

- 6 Knappen True Wireless Stereo (TWS)
- 7 Tænd- / sluk-knap
- 8 Aux port (3,5 mm)
- 9 Mikro USB-opladerport
- 10 USB-port
- 11 MikroSD-port
- 12 USB-opladerkabel
- 13 3,5 mm audiokabel

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Brug kun det medfølgende USB-opladningskabel.
- Afbryd produktet fra det elektriske strømstik og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Nedsenk ikke produktet i vand.
- Oplad ikke, når produktet er vådt.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere batterier.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Håndtaget er udelukkende beregnet til at bære produktets vægt.
- Gem den originale produktlitteratur til fremtidig reference.

Oplader produktet

1. Sæt **A12** ind i **A9**.
2. Sæt den anden ende af **A12** ind i en 5V/1A USB-adapter (medfølger ikke).
3. Slut USB-adapteren til et strømstik.

Parring af produktet til en bluetooth®-lydkilde

1. Tryk på og hold **A7** nede for at tænde produktet. LED-lampen blinker hurtigt for at indikere, at parringsfunktionen er aktiv.
2. Aktivér Bluetooth® på lydkilden og opret forbindelse til produktet (SPBB310BK).

Forbindelse med audiokabel

1. Sæt **A13** ind i **A9**.
2. Slut den anden ende af **A13** til din audiokilde.
- 1 Hvis der afspilles musik uden Bluetooth®, afsluttes forbindelsen til Bluetooth®. Tryk på **A5**, indtil produktet er i Bluetooth®-tilstand, for igen at oprette forbindelse til din Bluetooth®-lydkilde.

Afspil musik fra et USB- eller mikroSD-flashdrev

Indsæt et USB-flashdrev i **A10** eller et mikroSD-kort i **A11**.

- 1 Musik fra dit USB- eller mikroSD-flashdrev afspilles automatisk.
- 1 Tryk på **A2** og **A3** for at skifte mellem numre.
- 1 Tryk på **A4** for at afspille eller sætte musikken på pause.

Parring af to højttalere med TWS

1 TWS virker kun med to højttalere af den samme type.

1. Tænd for begge højttalere og sæt dem i Bluetooth®-tilstand med **A5**.
2. Tryk på TWS-knappen **A6** på en af højttalere. Produktet udsender en tone for at indikere, at der skiftes til parringstilstand.
3. Aktivér Bluetooth® på lydkilden og opret forbindelse til produktet.
- A6** lyser.
- Produktet udsender en tone for at indikere vellykket parring.
4. Tryk på **A6** for at afslutte TWS-tilstand.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet SPBB310BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radiostyringsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.dk/SPBB310BK#support

HU

Gyros beüzemelési útmutató

Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: nedis.is/spbb310bk

Tervezett felhasználás

A termék médiaeszközökről Bluetooth® kapcsolaton, audiokábelén illetve USB vagy MicroSD flash meghajtóján keresztül történő hanglejátszásra szolgál.

A termék nem professzionális használatra készült.

Beüzemelés és használat előtt ismerje meg a termékkel kapcsolatos helyi törvényeket és szabályokat.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Akkumulátor kijelző LED
- 2 Tartsa nyomva a hangerő csökkentéséhez.
Nyomja meg a műsorszám kezdetére ugráshoz.
Nyomja meg duplán az előző műsorszámra ugráshoz.
- 3 Tartsa nyomva a hangerő növeléséhez.
Nyomja meg a következő műsorszámra ugráshoz.
- 4 Zene lejátszása vagy szüneteltetése.
- 5 Tartsa nyomva az RGB be- vagy kikapcsolásához.
Nyomja meg a Bluetooth®, USB, MicroSD és AUX bemenetek között való váltáshoz.
- 6 True Wireless Stereo (TWS) gomb
- 7 Tápellátás gomb
- 8 Aux port (3,5) mm
- 9 Micro USB töltőport
- 10 USB port
- 11 MicroSD port
- 12 USB töltőkábel
- 13 3,5 mm-es audiókábel

Biztonsági utasítások

A FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás eszközt azonnal cserélje ki.
- Csak a mellékelt USB töltőkábelt használja.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket az elektromos hálózatról és más berendezésekről.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvségtől.
- A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne merítse vízbe a terméket.
- Ne töltsen a terméket, ha az nedves.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- A fogantyút csak a termék tömegét bírja el.
- Tartsa meg az eredeti terméktájékoztatót, hogy később is fel tudja lapozni.

A termék töltése

1. Dugja be az **A12** csatlakozódugót az **A9** aljzatba.
2. Dugja be az **A12** másik végét egy 5 V/1 A USB adapterbe (nem tartozék).
3. Csatlakoztassa az USB adaptert egy hálózati csatlakozóaljzathoz.

A termék Bluetooth® audioforrással történő párosítása

1. Nyomja meg és tartsa nyomva az **A7** gombot a termék bekapcsolásához.
- A készülék az LED gyors villogásával jelez, ha a párosítás mód aktív.
2. Kapcsolja be a Bluetooth®-t az audioforráson, és párosítsa a termékkel (SPBB310BK).

Csatlakoztatás audiókábelrel

1. Dugja be az **A15** csatlakozódugót az **A9** aljzatba.
 2. Dugja be a **A13** másik végét az audioforrásba.
- i** Bluetooth® nélküli zenelejátszóskor a Bluetooth®-kapcsolat megszakad. A Bluetooth® audioforrás újbóli csatlakoztatásához tartsa nyomva az **A5** gombot, amíg a termék Bluetooth® módra vált.

Zenelejátszás USB vagy MicroSD flash meghajtóról

Helyezzen egy USB flash meghajtót az **A10** portba vagy egy MicroSD kártyát az **A11** portba.

- i** Az USB vagy MicroSD flash meghajtón található zene automatikusan megszólal.
- i** Nyomja meg a **A2** és a **A3** gombot a műsorszámok közötti váltáshoz.
- i** Nyomja meg a **A4** gombot a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.

Két hangszóró párosítása a TWS-szel

- i** A TWS csak két ugyanolyan típusú hangszóróval működik.
 1. Kapcsolja be mindkét hangszórót, majd állítsa őket Bluetooth® módra az **A5** gombbal.
 2. Nyomja meg a TWS gombot **A6** az egyik hangszórón. A termék hangjelzéssel jelzi a párosítás módra váltást.
 3. Kapcsolja be a Bluetooth®-t az audioforráson, és párosítsa a termékkel.
- Az **A6** világitani kezd.
- A termék hangjelzéssel jelzi a sikeres párosítást.
4. A TWS módból való kilépéshez újra nyomja meg az **A6** gombot.

Ártalmatlanítás



A termék elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a hulladéki hulladék közé.

További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott SPBB310BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfélelősegi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonságig adattlap) a:

nedis.hu/SPBB310BK#support

PL Przewodnik Szybki start

Boombbox z funkcją Bluetooth®

SPBB310BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: nedis.us/spbb310bk

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do strumieniowego przesyłania dźwięku z urządzenia multimedialnego przez funkcję Bluetooth®, kabel audio lub z dysku flash USB lub karty microSD. Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego. Przed instalacją i użyciem należy zapoznać się z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi tego produktu. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (ilustracja A)

- 1 Wskaźnik LED baterii
- 2 Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć głośność. Naciśnij, aby przejść na początek utworu. Naciśnij dwukrotnie, aby przejść do poprzedniego utworu.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć głośność. Naciśnij, aby przejść do następnego utworu.
- 4 Odtwarzanie i wstrzymywanie odtwarzania muzyki.
- 5 Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć RGB. Naciśnij, aby przełączać między Bluetooth, USB, microSD i AUX.
- 6 Przycisk TWS (True Wireless Stereo)
- 7 Przycisk zasilania
- 8 Port aux (3,5) mm
- 9 Wejście micro USB ładowarki
- 10 Port USB
- 11 Port MicroSD
- 12 Kabel ładowania USB
- 13 Kabel audio 3,5 mm

Instrukcje bezpieczeństwa

A OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Używaj wyłącznie kabla zasilającego USB, który znajduje się w zestawie.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.

- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.
- Nie ładuj, gdy produkt jest mokry.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszcz baterii.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzenia go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Uchwyty przeznaczony jest wyłącznie do przenoszenia ciężaru produktu.
- Zachowaj oryginalną literaturę produktu do wykorzystania w przyszłości.

Ładowanie produktu

1. Włóż **A12** do **A9**.
2. Podłącz drugą końcówkę **A12** do zasilacza USB 5V/1A (brak w zestawie).
3. Podłącz zasilacz USB do gniazdka elektrycznego.

Parowanie produktu ze źródłem dźwięku Bluetooth®

1. Naciśnij i przytrzymaj **A7**, aby włączyć produkt. Dioda LED miga szybko, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.
2. Aktywuj Bluetooth® w źródle audio i połącz się z produktem (SPBB310BK).

Podłączanie za pomocą kabla audio

1. Włóż **A13** do **A8**.
 2. Podłącz drugą końcówkę **A13** do źródła dźwięku.
- 1 Odtwarzanie muzyki bez użycia Bluetooth® odłącza Bluetooth®. Naciśnij **A5** do czasu, aż produkt znajdzie się w trybie Bluetooth®, aby podłączyć się ponownie do źródła dźwięku Bluetooth®.

Odtwarzanie muzyki z nośnika USB lub karty MicroSD

Umieść nośnik USB w **A10** lub kartę MicroSD w **A11**.

- 1 Muzyka z nośnika USB lub karty MicroSD będzie odtwarzana automatycznie.
- 1 Naciśnij **A2** i **A3**, aby przełączyć się między utworami.
- 1 Naciśnij **A4**, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.

Parowanie dwóch głośników z TWS

- 1 TWS działa tylko z dwoma głośnikami tego samego typu.
- 1 Włóż oba głośniki i ustaw je w tryb Bluetooth® za pomocą **A5**.
- 2 Naciśnij przycisk TWS **A6** na jednym z głośników. Produkt wyemituje sygnał dźwiękowy wskazujący wejście w tryb parowania.
- 3 Aktywuj Bluetooth® w źródle audio i połącz się z produktem. Zaświeci się **A6**.

Produkt wyemituje sygnał dźwiękowy wskazujący udane sparowanie.

4. Naciśnij **A6** ponownie, aby wyjść z trybu TWS.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt SPBB310BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: nedis.pl/SPBB310BK#support



Oδηγός γρήγορης εκκίνησης

Bluetooth® Boombox

SPBB310BK



Gια περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: ned.is/spbb310bk

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για την παραγωγή ήχου από μια συσκευή αναπαραγωγής ήχου μέσω Bluetooth®, καλωδίου ήχου ή από μια μονάδα USB ή micro-SD Flash.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση. Συμβουλευτείτε την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς για αυτό το προϊόν πριν από τη χρήση και την εγκατάσταση. Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Ένδειξη LED Μπαταρίας
- 2 Πατήστε και κρατήστε για να μειώσετε την ένταση ήχου. Πατήστε για μεταπήδηση στην αρχή του κομματιού. Πατήστε δύο φορές για μεταπήδηση στο προηγούμενο κομμάτι.
- 3 Πατήστε και κρατήστε για να αυξήσετε την ένταση ήχου. Πατήστε για μεταπήδηση στο επόμενο κομμάτι.
- 4 Αναπαραγωγή ή διακοπή της μουσικής.
- 5 Πατήστε παρατεταμένα για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση των RGB. Πατήστε για εναλλαγή μεταξύ Bluetooth®, USB, MicroSD και AUX.
- 6 Κουμπί True Wireless Stereo (TWS)

- 7 Κουμπί λειτουργίας
- 8 Θύρα AUX (3,5) mm
- 9 Θύρα φόρτισης Micro USB
- 10 Θύρα USB
- 11 Θύρα MicroSD
- 12 Καλώδιο φόρτισης USB
- B 3.5 mm καλώδιο ήχου

Οδηγίες ασφάλειας

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως μία χαλασμένη ή ελαττωματική συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο USB καλώδιο φόρτισης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό.
- Μην πραγματοποιείτε φόρτιση ενώ το προϊόν είναι βρεγμένο.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις μπαταρίες.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφυγείτε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Η λαβή προορίζεται αποκλειστικά για τη μεταφορά του βάρους της συσκευής.
- Κρατήστε το φυλλάδιο του αρχικού προϊόντος για μελλοντική αναφορά.

Φόρτιση του προϊόντος

1. Συνδέστε το **A12** στο **A9**.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A12** σε ένα μετασχηματιστή 5V/1A USB (δεν παρέχεται).
3. Συνδέστε το μετασχηματιστή USB σε μία πρίζα.

Σύζευξη του προϊόντος με μία συσκευή ήχου με Bluetooth®

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το **A7** για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Η λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.

2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πηγή ήχου και κάντε σύνδεση με το προϊόν (SPBB310BK).

Σύνδεση με ένα καλώδιο ήχου

1. Συνδέστε το **A13** στο **A9**.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του **A6** στην συσκευή ήχου.
 - 1 Η αναπαραγωγή μουσικής χωρίς Bluetooth® απουσιάζει το Bluetooth®. Πατήστε **A5** μέχρι το προϊόν να μεταβεί στη λειτουργία Bluetooth® για να συνδέσετε ξανά τη συσκευή ήχου Bluetooth®.

Αναπαραγωγή μουσικής από ένα USB ή δίσκο flash micro-SD.

Εισάγετε το δίσκο flash USB στο **A10** ή μία κάρτα microSD στο **A11**.

- 1 Η μουσική από ένα USB ή δίσκο flash micro-SD αναπαράγεται αυτόματα.
 - 1 Πατήστε **A2** και **A3** για εναλλαγή μεταξύ κομματιών.
 - 1 Πατήστε **A4** για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

Σύζευξη δύο ηχείων με TWS

- 1 Το TWS λειτουργεί μόνο με δύο ηχεία του ίδιου τύπου.
 - 1 Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία και ρυθμίστε τα στη λειτουργία Bluetooth® με **A5**.
 - 2 Πατήστε το κουμπί TWS **A6** σε ένα από τα ηχεία. Το προϊόν εκπέμπει έναν ήχο όταν εισέρχεται στη λειτουργία σύζευξης.
 - 3 Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πηγή ήχου και κάντε σύνδεση με το προϊόν.
- Το **A6** φωτίζεται.
- Το προϊόν εκπέμπει έναν ήχο για να υποδείξει επιτυχή σύζευξη.
- 4 Πατήστε το **A6** ξανά για έξοδο από την λειτουργία TWS.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν SPBB310BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφαλεία όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο: nedis.gr/SPBB310BK#support

SK Rýchly návod

Prenosný reproduktor Boombbox s funkciou Bluetooth®

SPBB310BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/spbb310bk

Určené použitie

Tento výrobok je určený na bezdrôtový prenos zvuku z mediálneho zariadenia prostredníctvom funkcie Bluetooth®, zvukového kábla alebo z USB kľúča či pamätevej karty micro SD. Výrobok nie je určený na profesionálne použitie. Pred inštaláciou a použitím sa oboznámte s miestnymi zákonmi a predpismi týkajúcimi sa tohto výrobku. Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 LED indikátor batérie
- 2 Stlačením a podržaním znížite hlasitosť. Stlačením preskočíte na začiatok skladby. Dvojnásobným stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu.
- 3 Stlačením a podržaním zvýšite hlasitosť. Stlačením preskočíte na nasledujúcu skladbu.
- 4 Prehrávanie alebo pozastavenie prehrávania hudby.
- 5 Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete systém RGB. Stlačením prepnete medzi Bluetooth®, USB, microSD a AUX.
- 6 Tlačidlo režimu True Wireless Stereo (TWS) - Skutočné bezdrôtové stereo
- 7 Tlačidlo napájania
- 8 Port Aux (3,5) mm
- 9 Nabíjací port micro USB
- 10 USB port
- 11 Port MicroSD
- 12 Nabíjací kábel USB
- 13 3,5 mm zvukový kábel

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodené alebo chybné zariadenie okamžite vymeňte.
- Používajte len dodaný nabíjací kábel USB.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok nenamáčajte do vody.
- Nabíjanie nevykonávajte, keď je výrobok vlhký.

- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Batérie nedemontujte, neatvárajte ani nešrotujte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Rukoväť slúži výslovne na prenášanie hmotnosti výrobku.
- Pôvodné texty k výrobku si odložte na neskoršie použitie.

Nabíjanie výrobku

1. Pripojte **A12** k **A9**.
2. Pripojte druhý koniec **A12** k 5 V/1 A USB adaptéru (nie je súčasťou dodávky).
3. USB adaptér pripojte k napájacej elektrickej zásuvke.

Spáročovanie výrobku so zdrojom zvuku s funkciou Bluetooth®

1. Podržaním stlačeného **A7** zapnete výrobok. LED indikátor bliká rýchlo, čo znamená, že je aktívny režim páročovania.
2. Aktivujte Bluetooth® na zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku (SPBB310BK).

Pripojenie pomocou zvukového kábla

1. Pripojte **A13** k **A9**.
 2. Druhý koniec **A13** pripojte k zdroju zvuku.
- i** Prehrávaním hudby bez funkcie Bluetooth® sa funkcia Bluetooth® odpojí. Stlačte **A5** dovtedy, kým výrobok neprejde do režimu Bluetooth®, aby sa znovu pripojil k vášmu zdroju zvuku s funkciou Bluetooth®.

Prehrávanie hudby z USB kľúča alebo karty microSD

- Pripojte USB kľúč k **A10** alebo kartu microSD k **A11**.
- i** Prehrávanie hudby z USB kľúča alebo karty microSD sa spustí automaticky.
 - i** Stlačením **A2** a **A3** preskočíte medzi skladbami.
 - i** Stlačením **A4** spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.

Spáročovanie dvoch reproduktorov s TWS

- i** TWS funguje len s dvoma reproduktormi rovnakého typu.
1. Zapnite oba reproduktory a nastavte ich do režimu Bluetooth® pomocou **A5**.
 2. Stlačte tlačidlo TWS **A6** na jednom z reproduktorov. Výrobok vyšle tón na signalizáciu prechodu do režimu páročovania.
 3. Aktivujte Bluetooth® na zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku. Rozsvieti sa **A6**.
- Výrobok vyšle tón na signalizáciu úspešného spáročovania.
4. Opätovným stlačením **A6** ukončíte režim TWS.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok SPBB310BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlasenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na: nedis.sk/SPBB310BK#support

CS Rychlý návod

Boombox s funkciou Bluetooth®

SPBB310BK



Více informací najdete v rozšířené příručce online: nedis.is/spbb310bk

Zamýšlené použitie

Tento výrobok je určen ke streamovaniu zvuku z vašeho mediálního zařízení prostřednictvím Bluetooth®, audiokabelu nebo z USB či flash disku MicroSD.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Před instalací a použitím výrobku se vždy informujte o příslušných místních zákonech a předpisech.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- 1** LED ukazatel baterie
- 2** Stiskem a podržením snížíte hlasitost. Stiskem přeskočíte na začátek skladby. Dvěma stisknutími přeskočíte na předchozí skladbu.
- 3** Stiskem a podržením zvýšíte hlasitost. Stiskem přeskočíte na následující skladbu.
- 4** Přehrávání nebo pozastavení hudby.
- 5** Stiskem a podržením zapnete nebo vypnete RGB světla. Přepínání mezi režimy Bluetooth®, USB, MicroSD a AUX.
- 6** Tlačítko True Wireless Stereo (TWS)
- 7** Tlačítko zapnutí / vypnutí
- 8** Konektor Aux (3,5) mm
- 9** Nabíjecí konektor Micro USB
- 10** Port USB
- 11** MicroSD port
- 12** Nabíjecí USB kabel
- 13** Audiokabel 3,5 mm

Bezpečnostní pokyny

A VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jím rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoliv část poškozena nebo vadná. Poškozené nebo vadné zařízení okamžitě vyměňte.
- Používejte vždy pouze přiložený nabíjecí kabel USB.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Neponořujte výrobek do vody.
- Nenabíjejte, pokud je výrobek vlhký.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječku.
- Baterie nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Zabraňte pádu výrobku a chráňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Držadlo je určeno výhradně k nesení hmotnosti výrobku.
- Uschovejte si originální brožury k výrobku pro pozdější použití.

Nabíjení výrobku

1. Zapojte **A12** do **A9**.
2. Druhý konec **A12** zapojte do USB adaptéru 5 V/1 A (není součástí balení).
3. Zapojte USB adaptér do stěnové zásuvky.

Párování výrobku se zvukovým zdrojem Bluetooth®

1. Stiskem a podržením **A7** výrobek zapnete.

Rychle blikající LED značí, že je aktivní režim párování.

2. Aktivujte ve svém zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem (SPBB310BK).

Propojení pomocí audiokabelu

1. Zapojte **A13** do **A9**.
 2. Druhý konec **A13** zapojte do zvukového zdroje.
- 1** Přehrávání hudby bez funkce Bluetooth® tuto funkci odpojí. Chcete-li znovu připojit své audiozařízení s funkcí Bluetooth®, opakovaně stiskněte **A5**, dokud výrobek není v režimu Bluetooth®.

Přehrávání hudby z pamětového zařízení USB nebo microSD karty

Vložte pamětové zařízení USB do **A10** nebo microSD kartu do **A11**.

1 Hudba z pamětového zařízení USB nebo microSD karty se začne přehrávat automaticky.

1 Stiskem **A2** a **A3** přeskakujete mezi skladbami.

1 Hudu přehrajete nebo pozastavíte stisknutím **A4**.

Párování dvou reproduktorů s TWS

1 Funkce TWS funguje pouze se dvěma reproduktory stejného typu.

1. Zapněte oba reproduktory a nastavte je do režimu Bluetooth® pomocí **A5**.

2. Stiskněte tlačítko TWS **A6** na jednom z reproduktorů.

Výrobek jednou pípne, což značí, že je zapnutý režim párování.

3. Aktivujte ve svém zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem.

Rozvírtí se **A6**.

Výrobek vydá tón, který značí, že párování proběhlo úspěšně.

4. Dalším stiskem **A6** režim TWS deaktivujete.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.

Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek SPBB310BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

nedis.cz/SPBB310BK#support

RO

Ghid rapid de inițiere

Difuzor Bluetooth®

SPBB310BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/spbb310bk

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat redării audio de la dispozitivul media prin intermediul Bluetooth®, al cablului audio sau de la o unitate USB sau o unitate flash micro-SD.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Consultați legislația și reglementările locale pentru acest produs înainte de utilizarea și instalarea acestuia.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

1 LED indicator baterie

2 Țineți apăsat pentru reducerea volumului.

Apăsăți pentru salt la începutul melodiei. Apăsăți de două ori pentru salt la melodia anterioară.

3 Țineți apăsat pentru creșterea volumului. Apăsăți pentru salt la următoarea melodie.

- 4 Redare sau pauză muzică.
- 5 Țineți apăsat pentru pornirea sau oprirea RGB. Apăsăți pentru comutare între Bluetooth®, USB, MicroSD și AUX.
- 6 Buton True Wireless Stereo (TWS)
- 7 Buton de pornire
- 8 Port auxiliar (3,5) mm
- 9 Port de încărcare micro USB
- 10 Port USB
- 11 Port MicroSD
- 12 Cablu de încărcare USB
- 13 3,5 mm cablu audio

Instrucțiuni de siguranță

A AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat un dispozitiv deteriorat sau defect.
- Folosiți numai cablul de alimentare USB furnizat.
- Deconectați produsul de la priza electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu scufundați produsul în apă.
- A nu se încărca în timp ce produsul este ud.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- Nu dezasamblați, deschideți sau distrugeți bateriile.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Mănerul este destinat exclusiv transportării produsului la greutatea sa.
- Păstrați documentația originală a produsului pentru a o consulta mai târziu.

Încărcarea produsului

1. Conectați **A12** la **A9**.
2. Conectați celălalt capăt al **A12** la un adaptor de 5V/1A USB (nu vă este pus la dispoziție).
3. Conectați adaptorul USB la priza electrică.

Asocierea produsului cu sursa audio Bluetooth®

1. Țineți apăsat **A7** pentru a porni produsul. LED-ul clipește rapid pentru a arăta că este activ modul asociere.
2. Activați funcția Bluetooth® la sursa audio și conectați-o cu produsul (SPBB310BK).

Conectarea cu cablul audio

1. Conectați **A13** la **A9**.
2. Conectați celălalt capăt al **A13** la sursa audio.
- 1 Redarea muzicii fără Bluetooth® deconectează Bluetooth®. Apăsăți **A5** până când produsul este în modul Bluetooth® pentru conectarea din nou la sursa audio Bluetooth®.

Redarea muzicii de la o unitate USB sau o unitate flash microSD

- Introduceți o unitate flash USB în **A10** sau un card microSD în **A11**.
- 1 Muzica de la o unitate USB sau o unitate flash microSD se redă automat.
 - 1 Apăsăți **A2** și **A3** pentru salt între piese.
 - 1 Apăsăți **A4** pentru redarea muzicii sau trecerea acesteia în pauză.

Asocierea a două difuzoare cu TWS

- 1 TWS funcționează exclusiv cu două difuzoare de același tip.
1. Porniți ambele difuzoare și setați-le în modul Bluetooth® cu ajutorul **A5**.
2. Apăsăți butonul TWS **A6** de pe unul dintre difuzoare. Produsul emite un semnal sonor pentru a indica accesarea modului de asociere.
3. Activați funcția Bluetooth® la sursa audio și conectați-o cu produsul.
- A6** se aprinde. Produsul emite un semnal sonor pentru a indica asocierea cu succes.
4. Apăsăți **A6** din nou pentru a ieși din modul TWS.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declaram, în calitate de producător, că produsul SPBB310BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul: nedis.ro/SPBB310BK#support

